Psa

Chapter 60

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1

לַֽמְנַצֵּחַ	עַל־	שׁוּשַׁן	עֵדוּת	מִכְתָּם	לְדָוִד	לְלַמֵּד׃	וּבְהַצּוֹתוֹ	אֶת	נַהֲרַיִםאֲרַם	וְאֶת־
لَ-مُنَصِّح	عَل-	سوسَن	شَہادَت	مِکتام	لَ-داؤد	لَ-سِکھانے	بَ-لڑنے-اُس-کے	اِت	ارام-نَہَرَیم	وَ-اِت-
H5329		H7802	H7802	H4387	H1732	H3925		H0853	H0763	H0853

צוֹבָהאֲרַם	וַיָּשָׁב	יוֹאָב	וַיַּךְ	אֶת־	אֱדוֹם	בְּגֵיא־	מֶלַח	שְׁנֵים	עָשָׂר	אָלֶף׃	אֱלֹהִים
ارام-صوبہ	وَ-لَوٹا	یوآب	وَ-مارا	-اِت	اَدوم	بَ-وادی-	نَمَک	بارہ	دَس	ہزار	خدا
H0760	H7725	H3097	H5221	H0853	H0123	H1516	H4417	H8147	H6240	H0505	H0430

זְנַחְתָּנוּ	פְרַצְתָּנוּ	אָנַפְתָּ	תְּשׁוֹבֵב	לָנוּ׃
رَد-دِیا-ہَمیں	توڑ-ڈالا-ہَمیں	غُصّہ-کیا-تُو-نے	لَوٹا-ہَمیں	لَ-ہَم
	H6555	H0599	H7725	

سے آرامیوں کے ضوباہ اور آرامیوں کے مسوپتامیہ نے داؤد جب ہے متعلق سے وقت اُس گیت سنہرا یہ لئے کے تعلیم سوسن۔ کا عہد طرز: زبور۔ کا داؤد
اب لیکن ہے۔ دیا ڈال رخنہ میں بندی قلعہ ہماری کیا، رد ہمیں نے تُو اللہ، اے ڈالا۔ مار کو ادومیوں 12,000میں وادی کی نمک نے یوآب پر واپسی کی۔ جنگ
کر۔بحال ہمیں کر آ باز سے غضب اپنے

2

הִרְעַשְׁתָּה	אֶרֶץ	פְּצַמְתָּהּ	רְפָה	שְׁבָרֶיהָ	כִי־	מָטָה׃
ہِلا-دِیا	زمین	پَھاڑ-دِیا-اُسے	شِفا-دے	دراڑے-اُس-کے	کیونکہ-	ڈگمگائی
H7493	H0776	H6480	H7495	H7667		H4131

ہے۔رہی تھرتھرا تک ابھی وہ کیونکہ دے، شفا کو شگافوں کے اُس اب گئیں۔ پڑ دراڑیں میں اُس کہ دیئے جھٹکے ایسے کو زمین نے تُو

3

הִרְאִיתָה	עַמְּךָ	קָשָׁה	הִשְׁקִיתָנוּ	יַיִן	תַּרְעֵלָה׃
دِکھایا-تُو-نے	قَوم-تیری	سَختی	پِلا-دِیا-ہَمیں	شَراب	تَرورابٹ
H7200		H7186	H8248	H3196	H8653

ہیں۔لگے ڈگمگانے ہم کہ دی پلا مَے تیز ایسی ہمیں دیا، ہونے دوچار سے تجربوں تلخ کو قوم اپنی نے تُو

4

נָּתַתָּה	לִּירֵאֶיךָ	נֵּס	לְהִתְנוֹסֵס	מִפְּנֵי	קֹשֶׁט	סֶלָה׃
دِیا-تُو-نے	لَ-ڈَرنے-والوں-تُجھ	جَھنڈا	لَ-لہرانے	مِن-سامنے	سَچائی	سِلاہ
H5414	H3373	H5251	H5127	H6440		H5542

)سلاہ(ہیں۔ سکتے لے پناہ سے تیروں کر ہو جمع وہ گرد ارد کے جس دیا گاڑ جھنڈا نے تُو لئے کے اُن ہیں مانتے خوف تیرا جو لیکن

5

לְמַעַן	יֵחָלְצוּן	יְדִידֶיךָ	הוֹשִׁיעָה	יְמִינְךָ	[ועננו]	(וַעֲנֵנִי׃)
لَ-تاکہ	بَچ-جائیں	پیارے-تیرے	بَچا	داہنا-تیرا	جواب-دے	وَ-جواب-دے-مُجھے
H4616			H3467	H3225	H6032	H6032

پائیں۔نجات وہ ہیں پیارے تجھے جو تاکہ سن میری کے کر مدد سے ہاتھ دہنے اپنے

6

אֱלֹהִים	דִּבֶּר	בְּקָדְשׁוֹ	אֶעְלֹזָה	אֲחַלְּקָה	שְׁכֶם	וְעֵמֶק	סֻכּוֹת	אֲמַדֵּד׃
خدا	بولا	بَ-قُدس-اُس-کے	خوشی-مناؤں	تَقسیم-کَروں	شکیم	وَ-وادی	سُکّوت	ناپوں
H0430	H1696	H6944	H5937		H7927	H6010	H5523	H4058

گا۔دوں بانٹ کر ناپ کو سُکات وادیٔ اور گا کروں تقسیم کو سِکم ہوئے مناتے فتح مَیں ہے، فرمایا میں مقدِس اپنے نے اللہ

7

לִי	גִלְעָד	וְלִי	מְנַשֶּׁה	וְאֶפְרַיִם	מָעוֹז	רֹאשִׁי	יְהוּדָה	מְחֹקְקִי׃
لَ-مُجھے	جِلعاد	وَ-لَ-مُجھے	مَنَسّی	وَ-اِفرائیم	قِلعہ	سَر-میرا	یَہوداہ	شریعَت-ساز-میرا
	H1568		H4519	H0669	H4581		H3063	H2710

ہے۔عصا شاہی میرا یہوداہ اور خود میرا افرائیم ہے۔ میرا منسّی اور ہے میرا جِلعاد

8

מוֹאָב	موآب	H4124
סִיר	بَرتن	
רַחְצִי	دھونے-میرا	H7366
עַל־	عَل-	
אֱדוֹם	اَدوم	H0123
אַשְׁלִיךְ	پَھینکوں	H7993
נַעֲלִי	جوتا-میرا	H5275
עָלַי	عَلَی-مُجھ	
פְּלֶשֶׁת	فِلسطین	H6429
הִתְרֹעָעִי׃	للكار	H7321

> لگا!□نعرے زوردار کر دیکھ مجھے ملک، فلستی اے گا۔ دوں پھینک جوتا اپنا مَیں پر ادوم اور ہے، برتن کا غسل میرا موآب

9

מִי	کَون	H4310
יֹבִלֵנִי	لے-جائے-مُجھے	H2986
עִיר	شَہر	
מָצוֹר	مُحاصَرہ	H4692
מִי	کَون	H4310
נָחַנִי	لے-گیا-مُجھے	H5148
עַד־	تَک-	H5704
אֱדוֹם׃	اَدوم	H0123

> گا؟پہنچائے تک ادوم مجھے کے کر راہنمائی میری کون گا؟ لائے میں شہر بند قلعہ مجھے کون

10

הֲלֹא־	ہَ-لو-	H3808
אַתָּה	تُو	
אֱלֹהִים	خدا	H0430
זְנַחְתָּנוּ	رَد-دِیا-ہَمیں	
וְלֹא־	وَ-نَہیں-	H3808
תֵצֵא	نِکلتا	H3318
אֱלֹהִים	خدا	H0430
בְּצִבְאוֹתֵינוּ׃	بَ-لَشکروں-ہمارے	

> ہیں۔نکلتی لئے کے لڑنے وہ جب دیتا نہیں ساتھ کا فوجوں ہماری تُو اللہ، اے ہے۔ کیا رد ہمیں نے تُو گو ہے، سکتا کر یہ ہی تُو اللہ، اے

11

הָבָה־	دے-	H3051
לָּנוּ	لَ-ہَم	
עֶזְרָת	مَدَد	H5833
מִצָּר	مِن-دُشمَن	
וְשָׁוְא	وَ-بیکار	H7723
תְּשׁוּעַת	نَجات	H8668
אָדָם׃	آدَم	H0120

> ہے۔بےکار مدد انسانی وقت اِس کیونکہ دے، سہارا ہمیں میں مصیبت

12

בֵּאלֹהִים	بَ-خدا	H0430
נַעֲשֶׂה־	کَریں-	
חָיִל	فتح	H2428
וְהוּא	وَ-وہ	H1931
יָבוּס	رَوندے	H0947
צָרֵינוּ׃	دُشمَنوں-ہمارے	

> گا۔دے کچل کو دشمنوں ہمارے وہی کیونکہ گے، کریں کام زبردست ہم ساتھ کے اللہ